



**BRA CERTIFICADORA LTDA ME**  
CNPJ: 07.568.908/0001-45  
AV. RIO BRANCO, 123 – 1801/1803, CENTRO-RJ  
CEP 20031-145 TEL.: (21) 3172-1159  
www.bracertificadora.com.br

## Certificado de Conformidade

**Número: BRA 23.GE0010X Rev.00** Página 1 de 6  
**EMIÇÃO: 18/07/2023**

<b>SOLICITANTE / ENDEREÇO:</b>	<b>i.safe MOBILE GmbH</b>
<b>DESCRIÇÃO DO PRODUTO:</b>	<b>Tablet Intrinsecamente seguro.</b>
<b>MODELO:</b>	<b>IS930.2</b>
<b>MARCA:</b>	<b>i.safe MOBILE</b>
<b>TIPOS DE PROTEÇÃO APLICADOS:</b>	<b>Segurança Intrínseca Ex "ic".</b>
<b>NÚMERO DE SÉRIE OU LOTE/QTDE:</b>	<b>NA</b>
<b>MARCAÇÃO:</b>	Ex ic IIC T4 Gc IP64 Ex ic IIIC T135°C Dc IP64
<b>MODELO DE CERTIFICAÇÃO:</b>	Modelo de Certificação 5.
<b>PORTARIA INMETRO / ESCOPO:</b>	PORTARIA Nº 115, DE 21 DE MARÇO DE 2022 / Equipamentos Elétricos para Atmosferas Explosivas, nas Condições de Gases e Vapores Inflamáveis. Portaria INMETRO n.º 200, de 29 de abril de 2021.
<b>NORMAS APLICÁVEIS:</b>	ABNT NBR ISO IEC 60079-0:2020 Errata 2022 – Atmosferas Explosivas – Requisitos Gerais; ABNT NBR ISO IEC 60079-11:2013 Errata 2017 – Atmosferas Explosivas – Proteção de equipamento por segurança intrínseca "i";
<b>CONCESSÃO PARA:</b>	<b>Uso do Selo de Identificação da Conformidade sobre o (s) produto (s) relacionado (s) neste certificado.</b>

A **BRA CERTIFICADORA**, que é um Organismo de Certificação de Produto acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação – CGCRE, do INMETRO, sob o registro N° OCP-0103, confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e Portaria acima descritas.

### Signatário Autorizado

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE VÁLIDO SOMENTE ACOMPANHADO DAS PÁGINAS DE 01 A 06.  
ESTE CERTIFICADO SOMENTE É VÁLIDO MEDIANTE A APRESENTAÇÃO DE TODAS AS SUAS PÁGINAS, SUA  
REPRODUÇÃO SOMENTE É PERMITIDA NA SUA TOTALIDADE E SEM QUALQUER ALTERAÇÃO  
REV. 9 – Anexo ao PQ-RJ-006



**BRA CERTIFICADORA LTDA ME**  
CNPJ: 07.568.908/0001-45  
AV. RIO BRANCO, 123 – 1801/1803, CENTRO-RJ  
CEP 20031-145 TEL.: (21) 3172-1159  
www.bracertificadora.com.br

**Certificado de Conformidade**  
**Número: BRA 23.GE0010X Rev.00** Página 2 de 6  
**EMIÇÃO: 18/07/2023**

<b>PRIMEIRA EMISSÃO:</b>		18/07/2023
<b>REVISÃO:</b>		00
<b>DATA DE REVISÃO:</b>		18/07/2023
<b>VALIDADE:</b>		18/07/2029
<b>SOLICITANTE / ENDEREÇO:</b>	<b>i.safe MOBILE GmbH</b> i_Park Tauberfranken 10 97922 Lauda-Koenigshofen Alemanha	
<b>FABRICANTE / ENDEREÇO:</b>	<b>i.safe MOBILE GmbH</b> i_Park Tauberfranken 10 97922 Lauda-Koenigshofen Alemanha	
<b>REPRESENTANTE LEGAL / ENDEREÇO:</b>	<b>PRODUCT HOLDER CERTIFICATION SOLUTIONS LTDA.</b> Estrada Geral, S/N, IBIRAQUERA IMBITUBA - SC, Brasil CEP 88780-000 CNPJ: 28.707.531/0001-38	

**Signatário Autorizado**

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE VÁLIDO SOMENTE ACOMPANHADO DAS PÁGINAS DE 01 A 06.  
ESTE CERTIFICADO SOMENTE É VÁLIDO MEDIANTE A APRESENTAÇÃO DE TODAS AS SUAS PÁGINAS, SUA  
REPRODUÇÃO SOMENTE É PERMITIDA NA SUA TOTALIDADE E SEM QUALQUER ALTERAÇÃO  
REV. 9 – Anexo ao PQ-RJ-006



**BRA CERTIFICADORA LTDA ME**  
CNPJ: 07.568.908/0001-45  
AV. RIO BRANCO, 123 – 1801/1803, CENTRO-RJ  
CEP 20031-145 TEL.: (21) 3172-1159  
www.bracertificadora.com.br

## **Certificado de Conformidade**

**Número: BRA 23.GE0010X Rev.00** Página 3 de 6  
**EMISSÃO: 18/07/2023**

### **DESCRIÇÃO DO PRODUTO E TIPOS DE PROTEÇÃO APLICADOS:**

O IS930.2 é um tablet industrial intrinsecamente seguro e resistente, projetado para uso em áreas perigosas de zona 2 e 22. O IS930.2 oferece diversas tecnologias, como 4G (LTE), NFC, GPS, Wi-Fi e Bluetooth LE. Equipado com um sistema operacional Android, alto-falante amplificado e teclas de opção, que permitem a atribuição de funções ou aplicativos específicos do usuário.

#### **Dados elétricos:**

Alimentação: O tablet IS930.2 possui uma bateria de íon de lítio recarregável instalada fixamente, com  $U_o = 3,8\text{ V}$  ( $U_o\_max = 4,2\text{ V}$ ).

Interfaces: A abertura das tampas das interfaces em atmosferas explosivas não é permitida.

A conexão de dados com fio e o carregamento só são permitidos fora de áreas com risco de explosão.

O dispositivo possui uma interface USB (Tipo C), um conector de carregamento magnético e um conector de encaixe de 24 pinos (todos com  $U_m = 5,88\text{ V}$ ). A estação de encaixe i.safe MOBILE DS930.1, DS930.2 ou outro acessório aprovado pode ser usado. Uma lista de acessórios aprovados pode ser encontrada em [www.isafe-mobile.com](http://www.isafe-mobile.com).

Um cartão SD comercialmente disponível pode ser usado no slot correspondente na área perigosa. A capacidade elétrica interna do cartão SD é negligenciável.

### **CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS DE USO PRODUTO:**

1. A bateria só pode ser carregada fora de áreas com risco de explosão.
2. O dispositivo deve ser protegido contra emissão constante de radiação UV e processos de alta carga eletrostática.
3. A faixa de temperatura ambiente permitida é de  $-20^{\circ}\text{C}$  a  $+60^{\circ}\text{C}$ .

#### **Signatário Autorizado**

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE VÁLIDO SOMENTE ACOMPANHADO DAS PÁGINAS DE 01 A 06.  
ESTE CERTIFICADO SOMENTE É VÁLIDO MEDIANTE A APRESENTAÇÃO DE TODAS AS SUAS PÁGINAS, SUA  
REPRODUÇÃO SOMENTE É PERMITIDA NA SUA TOTALIDADE E SEM QUALQUER ALTERAÇÃO  
REV. 9 – Anexo ao PQ-RJ-006



**BRA CERTIFICADORA LTDA ME**  
CNPJ: 07.568.908/0001-45  
AV. RIO BRANCO, 123 – 1801/1803, CENTRO-RJ  
CEP 20031-145 TEL.: (21) 3172-1159  
www.bracertificadora.com.br

## Certificado de Conformidade

**Número: BRA 23.GE0010X Rev.00** Página 4 de 6  
**EMISSÃO: 18/07/2023**

### DOCUMENTOS:

- a) Certificado IECEx EPS 19.0035X Revisão 0, emitido em 31/01/2020;
- b) Relatórios de ensaio DE/EPS/ExTR19.0033/00 – 19TH0202 emitido em 31/01/2020;
- c) Relatórios de auditoria DE/EPS/QAR12.0003/14 - 22TH0100 emitido em 23/08/2022;
- d) Certificado ISO9001:2015 Nº 21TH0078, emitido por *Bureau Veritas CPS Germany GmbH*, válido até 04/09/2024;
- e) Desenhos e Diagramas listados em 1041AD06REV00 – IS930.2 *List of Documents* aprovado em 30/01/2020;
- f) Manual de Instalação e Operação, e uso seguro em português – 1041MM10REV02 emitido em 08/02/2023;
- g) Acreditação do laboratório de ensaios *Bureau Veritas CPS Germany GmbH* na ISO 17025:2017;

### OBSERVAÇÕES:

- a). É responsabilidade do SOLICITANTE, identificado neste documento, assegurar que os equipamentos fornecidos ao mercado brasileiro estejam de acordo com a definição do produto e a documentação aprovada neste processo de certificação;
- b). Os produtos devem ser instalados em atendimento às normas pertinentes em instalações elétricas em atmosferas explosivas.
- c). As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos de normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.

**A validade deste Certificado de Conformidade está atrelada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações do OCP previstas no RAC específico. Para verificação da condição atualizada de regularidade deste Certificado de Conformidade deve ser consultado o banco de dados de produtos e serviços certificados do Inmetro.**

### Proposta de Referência:

BRA-2023-1592

### **Signatário Autorizado**

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE VÁLIDO SOMENTE ACOMPANHADO DAS PÁGINAS DE 01 A 06.  
ESTE CERTIFICADO SOMENTE É VÁLIDO MEDIANTE A APRESENTAÇÃO DE TODAS AS SUAS PÁGINAS, SUA  
REPRODUÇÃO SOMENTE É PERMITIDA NA SUA TOTALIDADE E SEM QUALQUER ALTERAÇÃO  
REV. 9 – Anexo ao PQ-RJ-006



**BRA CERTIFICADORA LTDA ME**  
CNPJ: 07.568.908/0001-45  
AV. RIO BRANCO, 123 – 1801/1803, CENTRO-RJ  
CEP 20031-145 TEL.: (21) 3172-1159  
www.bracertificadora.com.br

## Certificado de Conformidade

**Número: BRA 23.GE0010X Rev.00** Página 5 de 6  
**EMISSÃO: 18/07/2023**

---

**Número dos Relatórios de Avaliação (quando aplicáveis):**

<u>Tipo de Relatório:</u>	<u>Número Relatório</u>	<u>Data de Emissão:</u>
<b>Relatório de Inspeção:</b>	-	-
<b>Relatório de Coleta:</b>	DE/EPS/ExTR19.0033/00	31/01/2020
<b>Relatório de Auditoria:</b>	DE/EPS/QAR12.0003/14	23/08/2022

**Número dos Relatórios de Ensaio (quando aplicáveis):**

<u>Identificação Laboratório:</u>	<u>Número Relatório:</u>	<u>Data de Emissão:</u>
Bureau Veritas Consumer Products Services Germany GmbH	DE/EPS/ExTR19.0033/00	31/01/2020

**Controle de Revisões deste Certificado:**

<u>Revisão:</u>	<u>Data:</u>	<u>Descrição:</u>
00	18/07/2023	Emissão inicial.

**Signatário Autorizado**

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE VÁLIDO SOMENTE ACOMPANHADO DAS PÁGINAS DE 01 A 06.  
ESTE CERTIFICADO SOMENTE É VÁLIDO MEDIANTE A APRESENTAÇÃO DE TODAS AS SUAS PÁGINAS, SUA  
REPRODUÇÃO SOMENTE É PERMITIDA NA SUA TOTALIDADE E SEM QUALQUER ALTERAÇÃO  
REV. 9 – Anexo ao PQ-RJ-006



**BRA CERTIFICADORA LTDA ME**  
CNPJ: 07.568.908/0001-45  
AV. RIO BRANCO, 123 – 1801/1803, CENTRO-RJ  
CEP 20031-145 TEL.: (21) 3172-1159  
www.bracertificadora.com.br

## Certificado de Conformidade

**Número: BRA 23.GE0010X Rev.00** Página 6 de 6  
**EMISSÃO: 18/07/2023**

---

### Controle de Revisões do Modelo do Certificado:

Revisão:	Data:	Descrição:
0	02/05/14	Emissão Inicial
1	05/05/15	Revisão em atendimento a ISO/IEC 17065:2013
2	18/09/15	Inclusão de campo para identificação dos Laboratórios e seus relatórios quanto aos ensaios realizados.
3	02/12/15	Remoção da marca do IAF, conforme MOD-CGCRE-023:2012.
4	16/08/16	Incluído controle de revisão no número do certificado, e quadro de histórico da revisão da certificação emitida.
5	30/06/17	Alteração do Endereço da BRA.
6	28/08/18	Inclusão da portaria INMETRO nº89:2012.
7	15/01/21	Inclusão das frases em referência ao atendimento ao art. 2 da Portaria Inmetro 250/2016.
8	23/07/21	Inclusão da menção à Portaria 200, de 29/04/2021 Inclusão da data de emissão do certificado em todas as páginas
9	27/04/2022	Retiradas as portarias I – nº 179, de 18 de maio de 2010, publicada no Diário Oficial da União de 20 de maio de 2010, seção 1, página 76; e II – nº 89, de 23 de fevereiro de 2012, publicada no Diário Oficial da União de 27 de fevereiro de 2012, seção 1, página 151. Foram substituídas pela PORTARIA Nº 115, DE 21 DE MARÇO DE 2022.

### Signatário Autorizado

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE VÁLIDO SOMENTE ACOMPANHADO DAS PÁGINAS DE 01 A 06.  
ESTE CERTIFICADO SOMENTE É VÁLIDO MEDIANTE A APRESENTAÇÃO DE TODAS AS SUAS PÁGINAS, SUA  
REPRODUÇÃO SOMENTE É PERMITIDA NA SUA TOTALIDADE E SEM QUALQUER ALTERAÇÃO  
REV. 9 – Anexo ao PQ-RJ-006